

Distr.: General
13 September 2011
Chinese
Original: English

民间私营保安服务问题专家组
2011年10月12日至14日，维也纳

与会者须知

一. 日期和地点

1. 民间私营保安服务问题专家组将于2011年10月12日至14日在维也纳国际中心M楼一层的M3会议室举行会议。与会者必须在维也纳国际中心1号门（Wagramerstrasse 5, 1220 Vienna）登记。

二. 临时议程

2. 临时议程载于UNODC/CCPCJ/EG.5/2011/1号文件，以联合国六种正式语文登载于联合国毒品和犯罪问题办公室（毒品和犯罪问题办公室）网站。

三. 登记

3. 已提供个人电子邮件地址的代表将收到电子邮件自动回复，对其登记加以确认，并发送秘书处可能需要发送的任何补充信息。电子邮件自动回复还将附有一个链接，供每位代表上传照片，这样可缩短登记当天发放出入证的时间。


4. 没有完成预先登记程序的代表须在到达维也纳国际中心1号门时照相。请所有代表确认自己是否出席。

5. 作为保安安排的一部分，所有与会者必须在入口处出示邀请函或表明其会议代表身份的正式信函，同时附上本人的护照或其他带有照片的正式身份证件，然后才能前往登记区领取本届会议的通行证。在维也纳国际中心内任何时候都必须将出入证佩戴在醒目的位置。所有人员及其手提袋和公文包都将在中心入口处接受检查。

6. 登记将于2011年10月12日星期三上午8时至下午4时进行。因为预计与会者人数众多，请各位代表尽早报到登记。

V.11-85633 (C) GX 230911 230911



请回收 

四. 语文和文件

7. 会议正式语文是联合国的六种正式语文：阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文和西班牙文。会议正式文件将以所有六种正式语文印发。
8. 维也纳国际中心各个会议室的每个座位，凡备有同声传译设备的，都将配有便携式接收器和耳机。为便于对该设备进行定期检查并在必要时予以充电，请与会者勿将设备带出会议室。
9. 为便利审议临时议程上的某些议题，秘书处编写了一份会议室文件（UNODC/CCPCJ/EG.5/2011/CRP.1）。该文件可在毒品和犯罪问题办公室网站下载。
10. 秘书处力求通过会议材料和出版物的数字化来减少开支并限制对环境的影响，作为这种努力的一部分，本届会议的会场仅提供少量文件。每个代表团将按其选择的语文收到一套完整文件。因此谨请代表自带文件与会。
11. 在文件分发台为每个代表团各指定了一个文件格，用于放置会议期间印发的文件。
12. 请各代表团将其要求告知文件分发台工作人员，具体说明会议期间每份文件所需语文文本份数。事后不补。

五. 签证、住宿和交通

签证

13. 需要签证的与会者必须至少在预期到达奥地利前三周同奥地利外交或领事主管机构进行联系，申请申根短期居留(C)签证。在当地没有奥地利外交或领事代表机构的国家，可以向在该国代表奥地利行事的申根协定缔约国（比利时、法国、德国、意大利、荷兰、葡萄牙和西班牙）的领事机构申请签证。秘书处可应请求提供一份普通照会，其中载有关于申请人参加民间私营保安服务问题专家组会议的信息，可用于签证申请程序。为了提供普通照会，秘书处需要知道申请人的姓名以及出生日期、国籍、护照详细信息和该申请人所代表的政府或组织正式确认其参加会议的信函。最晚应在会议开幕前三周申请普通照会。

住宿

14. 与会者需自行安排旅馆，必要时可联系本国常驻维也纳代表团寻求帮助。
15. 在抵达维也纳国际机场时尚未预定旅馆的与会者可以同航班抵达区问询台附近的维也纳旅游服务台联系。维也纳旅游服务台每日上午 6 时至晚 11 时办公。

交通

16. 与会者自行安排机场至维也纳国际中心之间的往返交通。

17. 维也纳国际机场和 Morzinplatz（地铁 U1 和 U4 线上“Schwedenplatz”站附近）之间有机场班车服务。单程票价 7 欧元，行车时间约 20 分钟。从早 6 时 20 分至夜间 12 时 20 分，每隔 30 分钟有一趟从机场到 Morzinplatz 的班车，从早 4 时至夜间 11 时 30 分，每隔 30 分钟有一趟从 Morzinplatz 到机场的班车。

18. 维也纳国际中心（地铁 U1 线“Kaisermühlen/Vienna International Centre”站附近）和维也纳国际机场之间也有班车服务。单程票价 7 欧元，往返票价 12 欧元。行车时间约 30 分钟。从早 7 时 10 分至晚 8 时 10 分，每隔一小时有一趟从机场到维也纳国际中心的班车，从早 6 时 10 分至晚 7 时 10 分，每隔一小时有一趟从维也纳国际中心开往机场的班车。

19. 城市机场列车（CAT）提供维也纳 CAT 终点站（地铁 U3 和 U4 线“Wien Mitte/Landstrasse”站）与维也纳国际机场之间的旅客往返服务。单程票价 9 欧元，往返票价 16 欧元，行车时间约 16 分钟。从早 6 时 05 分至晚 11 时 35 分，每隔 30 分钟有一趟从机场到 Wien Mitte/Landstrasse 的列车，从早 5 时 38 分至晚 11 时 08 分，每隔 30 分钟有一趟从 Wien Mitte/Landstrasse 到机场的列车。

六. 维也纳国际中心的设施

20. 与会者可使用维也纳国际中心的以下设施。

无线连接上网

21. 在 M 楼任何地方都可无线连接上网。M 楼底层有两个互联网角。

邮局、电话和传真

22. C 楼一层的邮局提供邮政服务。可在邮局发送传真，可用投币电话拨打长途电话。

急救

23. F 楼 7 层的合办医务处的诊所提供医疗服务（分机号 22224，急诊分机号 22222）。开诊时间为每日上午 8 时 30 分至中午，下午 2 时至 4 时 30 分，但星期四为上午 8 时 30 分至中午，下午 2 时至 3 时。其他时间需要紧急救助的，请联系保安值班室工作人员（F0E21 室，分机号 3903）。

银行

24. 奥地利银行（Bank Austria）分别设在 C 楼一层和 D 楼底层的两家分支机构提供银行服务。两处的营业时间为星期一、二、三、五上午 9 时至下午 3 时，星期四上午 9 时至下午 5 时 30 分。

餐饮服务

25. F 楼底层设有食堂、餐厅和酒吧。餐厅营业时间为上午 11 时 30 分至下午 2 时 30 分（建议预定座位，分机号 4877）。食堂营业时间为上午 7 时 30 分至 10 时，上午 11 时 30 分至下午 2 时 45 分。食堂咖啡区的营业时间为上午 8 时 30 分至下午 3 时 30 分。M 楼咖啡区的营业时间为上午 9 时至下午 4 时 30 分。如在维也纳国际中心举办私人午餐会和招待会，可与餐饮业务办公室（F184C 室，分机号 4875）接洽。

旅行服务

26. 美国捷运（American Express）（C0E01 室）和嘉信力旅运公司（Carlson Wagonlit Travel）（F0E13 室）可以向与会者提供旅行、租车、观光和游览服务。营业时间为星期一至星期五上午 8 时 30 分至下午 5 时。

进入维也纳国际中心

27. 与会者乘坐出租车前往维也纳国际中心的，建议在 Wagramerstrasse 大街的辅路下车，在 1 号门报到登记，穿过纪念广场（Memorial Plaza）进入 M 楼。乘坐地铁（U1 线）的与会者应在“Kaisermühlen/Vienna International Centre”站下车，沿着“Vienna International Centre”路标前行，在 1 号门报到登记，穿过纪念广场进入 M 楼。